## GASPAR RODRIGVEZ CARDOSO, ADMINISTRADOR del Estado del Duque de Ossuna.

survivoliture of any manufaction, con Asset in its de la contraction de la contracti

## MARCO ANTONIO CARREGA, Teforero del Marques de Alcala.

S HECHO constante, que por Agosto del año passado de quarenta y dos, el dicho Gaspar Rodriguez vino a estaciudad a pagar lostribu tos del Estado de Ossuna, y entre ellos uno, q se paga al Marques de Alcala, y ofreció al dicho Marco Antonio el tercio cumplido de sin de Abril de aquel año, y el que se cumplia por Agosto, y recibió el cumplido, y el otro no

quiso recebir; y el dicho Gaspar Rodriguez estuvo có el dinero proto hasta que cumpliò el mes de Agosto, y luego acudió a casa del dicho Marco Antonio a entregarle el dinero, y hallò que se avia y do a la villa de Alcala, donde es Corregidor: por cuya causa le embio lue go una carta, ofreciendo el dinero, a que respondió el dicho Marco Antonio con otra, su techa en tres de Setiembre, en que dize, que estarà en esta ciudad el Viernes, o el Sabado siguiente a recebirlo, y otorgar carta de pago; y esta carta està reconocida.

Aviendose passado estos dias, no vino; y en nueve del mesmo mes de Setiébre parecio el dicho Gaspar Rodriguez ante la justicia, y hizo relacion de lo referido, y presentò la carta, y pidiò se notificasse al dicho Marco Antonio, pudiendo ser avido, o a su muger, y hijos, recibiesse maravedis del tercio, y se cumpliesse con dexar memoria en su casa, y con esta diligencia se depositasse el dinero; y se mandò assi. Y aviendo acudido a su casa, la gente que estava en ella no quiso abrir la puerta, y dixeron, que estava ausente, y que no vendrian hasta hazer la vendimia; y por no aver a quien dexar la memoria, bolviô el Escrivano segunda vez, y hizo la misma diligencia, y dexò la memoria a unas mugeres; y despues sue un Alguazis para hazer abrir la casa, y dexar otra memoria, y se hizo la diligencia, y recibiô la me moria una muger: la qual dixo y a aviaremitido al dicho Marco Autonio con un negro su yo la otra memoria que le avian dexado el dia antes.

Despues en doze de Setiembre pareció el dicho Gaspar Rodriguez en esta Audiencia, y pidió provision, para que un Escrivano suesse a la villa de Alcala, donde era Corregidor, a notificar los autos del Teniente; y se le mandò despachar; y en quinze del mismo mes de Setiembre, estando en esta ciudad, se le notificaron los dichos autos, y dixo, que estava presto de recebir el dinero, y que se lo llevasse a su casa a las tres de la tarde, o quatro y media: y en execucion desto se le llevò el dinero puntualmente a las tres, en veinte y seis esportillas de a dozientos reales cada una: y por no estar en casa el dicho Marco Antonio, se quedaron en el patio de su casa, de que diò see el Escrivano.

Y el mismo dia el dicho Marco Antonio diò peticion, diziendo, como se le avia dexado el dinero en su casa, y que respeto de que ya se tratava de baxar la moneda, no estava en estado de recebirla, a que se replicò por el dicho Gaspar Rodriguez, que el se avia ocultado maliciosamente, que el dinero estava en su casa, con que avia cumplido. Visto los autos por el Teniente, condenò al dicho Marco Antonio, que recibiesse el dinero, y que la baxa corriesse por su cuenta, y riesgo, de que apelò el sus solo el sus del dicho Gaspar Rodriguez se pretende se consistente el auto, y se apremie, que dè carta de pago en forma, de la cantidad del dicho tercio: y aviendos evisto en esta Real Audiencia, se recibiò a prueva, y por parte de Gaspar Rodriguez se à provado todo lo referido, y por la otra parte no se a hecho provaça ninguna. El pleyto está concluso, y visto en vista; y para que se consistente auto del Teniente, se considera lo siguiente.

Lo primero, que este dinero está pagado con esecto, porque es cierto que lo recibió Marco Antonio Carrega, y lo tiene en su poder, y assi es escusado en este pleyto disputar, de si sue necessario deposito para conseguir liberación, pues solutione tollitur obligatio; y lo que se pudiera dudar es, si esta paga sue valida, conforme a la

570

prematica de su Magestad, que anula las pagas hechas dos dias antes de la publicacion; y a esto se satisface con la misma prematica, porque se hizo por escusar fraudes; y aisi lo dize ella misma, de que resulta, que cessando la presuncion de fraude en el que paga, cessa cabien la disposicion de la prematica, como dize Abbad, hablando en estatuto, que se funda en presuncion de fraude, in confil. 65. num. 6.in fin. I.p. in specie, Baldus, conf. 399. alias 100. in libris The faurary, volum. 5. donde dize, que vale el acto hecho sin fraude en cierco termino, aun que aya estatuto que lo anule, fise funda en presuncion de fraude. Rota Gennenf.de mercat.decif.2. per totam pracipue,nu. 6. 2) decif. 168.nu. 14. que entiende alsi orro estatuto semejate de Genova. Surdus conf. 528. num. 38.lib. 4. Farinatius, decif. 1: 8. peft 2. tom. conf. crimin. ubi hoc ipfum fusffe decissum in terminis ftatuti Bonionenf. quos refert, & fequitur Noquerol. allegat. 16. num. 72. donde hablando en terminos de la ley del Reyno, que anula los contratos hechos seis meses antes del alçamiento, dize: Quod cum fundamentum huius legis sit fraudis prasumptio esus dispositio cessante fraude, cessare debet: y desta manera està entendida comunmente la prematica, y que no procede en pagas que se hizieron sin fraude.

Y en la de este pleyto no la uvo, ni se puede presumir, porque la paga estuvo ofrecida desde el mes de Agosto, y en primero de Setiembre, como consta de la carta missiva, y luego en nueve selhizo oblacion judicial, y la dilacion que uvo, hasta que con esecto se pagó en quinze, sue ocasionada por la mora, y malicia del acreedor: y este caso con estas circunstancias, no lo comprehendió la prematica, ni hablò de estas pagas, sino de aquellas que los deudores morosos qui sieron hazer en los dos dias proximos a la publicacion, no tanto por pagar, quato por evitar el riesgo de la moneda: pero quado en el deu dor no uvo fraude, sino solo animo de pagar, y extinguir su obligacion, como aqui, y la fraude estuvo de parte del acreedor, en no que rer recebir el dinero, por la misma prematica, a contrario sensu, es

valida, y legitima la paga.

Lo segundo, porque en la especie de este pleyto, el acreedor tuvo mora; y traude conocida, y assi corriò por su cuéta la baxa, y bastò la oblació, aunque no uviesse deposito, ni paga esectiva, como la uvo, y esto se prueva, porque cumplido el plazo de el tercio, aviendo de recebir el dinero en esta ciudad, y sabiendo que estava pronto, pues avia quedado de acuerdo de recebirlo cumplido el tercio, hizo ausencia; y luego aviendo le escrito, quedò de venir el Viernes, o el Sabado, y no vino; y esto basta para que quedasse costituido en mora,

v corriesse por su cuenta el riesgo, texto es decisivo la l.item werba illa 18.ff. de construit pecun. donde aviendo dicho en la L. si duo antecedente. S.ergo, que el rielgo pertenece ad debitorem post moramidize luego. la litem, que pertenece al acreedor, si el mismo accedor no vino a recebir el dia señalado, aunque tuviesse justa escusa de no venir. Proinde si valetudine impeditus, aut vi, aut tempestate petitor non venit ipsi nocere, Pomponius feribit; y aqui Bartulo nota, quod actor dicitur in mora recipiendi, si tempore debito adlocum solutionis non venerit, & est textus in Lecreditor. C. de vfuribi. Ex quo tempore, quo obtulift quare à die oblationis ceffant vfura, quia creditor confituitur in mora, fin que para esto fe requiera confignacion, ni depolito, ut expresse probatut in l. per te, C.eodem titulo: por el qual se prueva, que la oblacion verbal extrajudicial resistente creditore, obra el mismo efecto que la real, para que quede constituido en mora laie Hermofilla in 1.2. inul. 2. p.5. gloff. 2. 6. 4. nu. 25. tradit Anania, conf. 5. num. 6. ibi: Post lapfum quadrimeste tempus dictus actor nunquam fuit in foro diet. Titi, nec in illo fue copiam feet, & fic videtur, quod dietus actor fuit in mora, (t) non reus, qui fecit paratus soluere si habuisset, cui solureet, & ica tenet Cancerius variar. tom. 2. tstul. de falut. num. 1 4.4. copiose Guiurba, decis. 114.num.5. ibis Tertio conftat tempore destinata confignationis creditorem eo in loco non fuife, ubi frumenti erat recepturus, nec alium cuius nomine cum mandaso in mora, ergo debitur nov eft, & Surdus, decif. 262. num. 5, donde dize, quod non diestor in mora debitor, qui ofert fui debiti folutionem, late Alexander, conf. 210. Volum. 6. per totum, Azebedus, in 1.6. titul. 15. lib. 4. Recopilat. titul. 22. donde dize, que el acreedor que no acudió en tiempo, no á de tener comodidad en perjuizio del dendor; y esto procede sin duda, quando uvo interpelacion de parte del deudor, como aqui; de manera, que no pudo hazer mas, y dexô de pagar; antes porque el acreedor no estuvo para recebir, l.cum quidam, S. si pupillo, ff. de v sur quod enim po. test imputari ei qui soluere, etiamsi vellet non potunt? y assi quedò el acreedor conflituido en mora, & per consequens inculpa, quia qui est in mora est in culpa, l. videamus, ff. locats, ubi gloff. verbo nomine, infin. radit in frecie Afflict. deuf. 150.num. 29. Y en este caso el riesgo del accidente, y caso fortuito corre por cuenta del acreedor moroso, y culpable, y le obstala ex-. cepcion de dolo, texto es expresso, y claro la l.qui decem, ff. de solut. qui decem debet si creditori obtulit isque fine sunta canfa accipere recusauit deinde debitor ea sine sua culpa perdidersi exceptione dols mali potest se tueri quamquam aliquando interpellatus non solueris esenim non est aqum de pecania amissa teners, quia non teneretur si creditor accipere woluisset quare pro soluto id in quo credisor accipiendo moram fecit oportet effe. Y es de notar en este texto, que

la oblacion fue extrajudicial, y no uvo deposito, y el deudor estava moroso; porque avia sido interpelado, y por aver ofrecido despues el dinero, se librò de la mora, y el acreedor quedò cossituido en ella, y corriò por su cueta el riesgo, l si debuor 30 .ff. eodem, ibi: Si debitor offer. ret pecuniam, que peteretur creditor nolles acciperre prator ei denegat actiones, l.fi feluturus, ff.eodem', y es buen texto la l.fed 17. ff. de confituta peccun. ibi: fed etfi alia die offerat, nec actor accipere voluit, nec ulla caufa inxta fuit, non accipiendi aquum est succurri reo, aut exceptione, aut susta interpratatione, Ldebuor, ff. de negot gestis; dode se dize, que si el acreedor pudo cobrar, y por su omission, o negligencia no cobrò, y se perdiò el dinero, que corre por su cuenta la perdida, y la razon es, porq la mora trae consigo, y corre por el acreedor moroso; y la mora, y culpa ultima del acreed or prepondera a la antecedente del deudor , l.illud, ff. peric. (1) comodo rei vend. l. sferuum 91. S. sequitur, ff. de verb. oblig. l. 12. per emptorem 53. ff.de act. empt. ibi : Et nocebit mora emptori, qui creditor eft, & 1.3. S. f.eod.sta Affletis, decif. 150.nu.30.y en el num. 8. avia dicho, que corre el riesgo el acrredor qui fuit in mora recipiédi, porque lo mismo es aver podido cobrar, que si con esecto uviera cobrado, ut ex pluribus copiosse, tradit Noguerol. allegat. 40. num. 59. (2) 60. laté Hermofsilla, m l. 8. titul. 5. gloff. 2.nu. 7. 6 seq. donde resuelve, que corre el riesgo por el acreedor morolo, tradit Barbofa in l. mora, ff. folut.matrimon. num. 14. 6 56. y en terminos es copiolo él lugar de el feñor do Juan de la Rea, deci. 13. nu. 5. et 6. donde junto todo lo que en este punto se puede dezir: y aunque en aquella decision se resolviò, que los acreedores no tenian oblacion de recebir el dinero quando avia rumor de baxa, es, porque no se tuvo la oblacion por hecha congruo tempore, liendo tan proxima la mudança, pues ya se tenia noticia della quando ofrecian los dendores la paga, utair, num.20. y assi se tuvo por justa la causa de no recebir, y esto escusò de la mora a los acreedores, que es fundamento con que se responde a la l.qui decem, y lo demas alegado en el num. 5. ut conflit 35. y por esfo dize en el num. 14. que no solo la oblació, pero ni el deposito librô a los deudores; y esta razon, que fue el fundamento de aquella decision, no procede, ni puede proceder en este pleyto. Lo uno, porque las oblaciones se hizieron muchos dias antes de la baxa. Lo segundo, por que la prematica quitò todas estas dudas, pues solo reprovò, y anulô las pagas, y depositos hechos dos dias antes de la publicación, có que fue visto quedar aprovadas todas las pagas, y actos que antes se avian hecho; y quando se baxô el bellon el año de 28. no uvo semejanmejante prematica, y assientonces quedo en su fuerça; y vigor la l. eleganter, s. qui reprobos, ff. de pignorat. act. y todo lo demas que dize la decision, num 9. con lo qual todos los textos, y doctrinas que trae en el num 5. son en favor de el deudor a cessante ratione decisionis maxime con la nueva prematica.

Y no obstara le oponga contra esto, que la obsacion sola no basta para conseguir liberacion, sino es que se haze deposito real, y verdadero, ae in Lacceptum, les créditrici, C. de usar, leobsignatione, C. be solut. l. 8.

818.14.P.5.

Esta dificultades la principal duda de este pleyto, y bien entendidos los textos referidos, no embaraçan la resolucion que queda assentada, suponiendo, que el deposito legitimamente hecho, es paga verdadera, y obra sus esectos, que el principal es extinguir la obligacion, ipfo iure quia solutione tollitur omnis obligatio, como se nota en la ley dicha; l'acceptam, y en la l'obligatione, C. de solut. y assi la glossa in l'acceptamouerbo inhibeatur, no se admita, que el deposito obre liberacion iplo iure, porque es paga verdadera, au glossi quid meri? Ipfo enim jure omnis obligated tolli videtur. Y en la l.ficreditrici, verbo non cogeris, dá la razon la glossa quia ip/o iure est tiberatus, y mas claro lo dize la lobsignatione, obsignatione cotius debita peccunia solemniter facta liberationem contingere manifestumest, y alli la glossa, verbo contingere, dize, ip. fo sure, ut ff depositi,l.1. & si peccuina, y en efecto, esta es conclusion cextual, y indubitable, que la oblacion con deposito legitimo es paga verdadera, y libra ip so iure il facts factio, ff. de folut gloff. fin. in l. obsignatione, C.eodem, ita Barbofa, in l'fi mora ff folut.matrim. num. 79. gloff fin in 1.8. tit. 14.p.5.pero la oblacion sola no es paga, y assi no puede librar ip. so iure, ni obrar efectos de paga verdadera , leutor. 28. S.fin.ff. de admivistrat: tut.

Esto supuesto, se descubre contoda claridad la justicia de Gaspar Gardoso; porque no pretendemos, que la oblacion sue paga ni que solo por ella quedò libre ipso inte, sino que mediante la oblación, quedò cossituido en mora, y culpa de no recebir el acreedot, y el daño que despues sobrevino en el dinero, corrio por su cuenta; porque sucedio estando el moroso, y no el deudor: el qual quedò libre de su obligación, no ipso inte, como en la tracceptam, y las demas, sino ope exceptionis; como lo dize claramente la tequi decem de so lut. y la tese se de constitut, pece, y los demas textos referidos, que son claros, y individuales para este pleyto, y se coadjuban con lo que se alega en la decisión Granatese 13. num. 5. 66) 6. a que nos remitimos,

y en la decilion 15. nam. 76. donde explica la liqui decem, y dize, que procede in creditore moram contrahente in recipiendo, cue periculum peccunia imputandum, guando fine infla caufa peccuniam accipere recufauti, y en la decilion 14. num. 9. latamente le funda, que quando alguno es deudot de genero, respeto de cierta especie, tune specie per empta liberavitut á quantitate, quando el acreedor estavo moroso, y para esto basta la oblacion sin deposito, at comprobat Hermofilla; in 1.8: tital. c p.5. gloff.2. nom. 8 & feq. (f) int 2.tu.3:p.5.oloff.3. & 4 in 29. donde interpreta la l.qui decem, y dize, que el deudor de genero post oblatione, queda libre ope exceptionis, y que para elto no es necessario deposito; y en el num. 30.1 esponde à la dicha litutor, 5. finide administratitutor. y expiessamente lo dize Paulo de Castro in diet. l. qui detem, ibre liemiste ientus loquitur quando non fuit petcunia deposita, et configuata, citi enim eciam ante interitum effet debitor liberatus ipfo iure : y alsi no aviendo depolito, no puede aver liberacion iplo iure; fino ope exceptionis quando post oblatione, se perdio el dinero, tradit Mence: de arbitrar, cafa 222. num. 7. Barbof. in diet I mora, num. 14. Trentacinguist variar in de oblat. num. 2. ver f. prima eft in Specie, Scattia, de comert. S. 2. oloff. 5. hu. 153. 6 157. y claramete lo dize Gotofredo in diet liqui decem, veibo obtalere ibi: Opor tuno tamen loco, & tempore ettam nude, & cura depositionem, seu consignationem cuius meminit, l. Cide usur. Gr. y en la glossa signience dize ; que uno de los efectos de la oblacion es, utofferens liberetur exceptione; y ale ga la 1.84.5.3 ff.de legat. s. que dize afsi: Si cui homo legatus futffet, & per legatarium feti fet quominus fichum cum hares tradere volebat actiperet mor tuo fico haredi doli mali exceptio proderit, &/c. Lo milmo prueva la linterdum 73. S. fin. ff.de V.O. ibi: Certe enun dols male exceptso nocebis ; es qui peecuniam oblatam accipere noluit, l'si opera f. de dols mal except. ibi: Si opera creditoris acciderit, ut debitor peccuniam quam foluturus erat perderet exceptione dols mals creditor remobibitur. Y efte es propriamente el caso deste pleyto; porque el acreedor, no solo no quiso recebir el dinero, peto se ocultò maliciosamente : por cuya causa fue preciso tenerlo prop. to, pues sino uviera hecho ausencia, aunque no lo quisiera recebir, con que viniera el dia que dixo en la carta, y hablasse con Gaspar Rodriguez Cardoso, el lo acomodaria, como acomodò otra gran cantidad, como està provado; y alsi el hecho del acreedor ocasionò la perdida del dinero, y de aqui nace, que el deudor quedò libre per exceptionem, y no pudo quedarlo iplo iure, por dos razones: una, porque la oblacion sola, no es paga, y assi la li qui decem, dize, que habeatur pro soluto. La segunda, porque el que es deudor de genero, no

puede conseguir liberacion ipso iure, quia genus non perit, sicut species: y alsi liberatur per exceptionems perit peccunia post oblationem, ut ait glossimwerbo exceptione d.l. qui decem, & in l. acceptam in sin. werb peccunias, C. de usur. ibi: Cum wero dicimus de interituest oblatio, & sequitur interitus nam, & in peccunia si sequatur interitus non tenetur debitor, ut de solut. l. qui decem. Y contra esta resolució, no obsta la l. creditor 102. ff de solut. q el Abogado contrario quiso alegar a la vista, donde si despues de ostecido el dinero al acreedor, se pesdiere, o baxare la moneda, corre por cuenta del deudor, porque se responde de muchos modos.

Lo primero, que en aquel texto el acreedor no estuvo moroso, porque no queria recebir el dinero, sino destalt quasi alia die acceptarus, y entre tanto baxò la moneda: y aqui el acreedor, no solo dilatò, sino no quiso recebir; porque primero se le ofreciò, y dixo, que no queria recebir hasta que se cumpliesse el tercio; despues de cumplido dixo, que vendria el Viernes, o el Sabado, y no vino, y no se baxò la moneda en este tiempo, sino en muchos dias despues, estando ya constituido en mora, y dolo, y hecha oblacion judicial, y

introduzido el pleyto.

Lo segundo, porque en la especie de aquel texto la oblacion no fue congruo loco, & tempore, porque luego se reprobò la moneda, ut ait textus, ibi: Mox & l.eleganter, §.reprobos, ff. de dolo, ita tenet gloss, in dict. l.ereditor, verbo non creditoris, y aqui no se reprobò en muchos dias, y ay la disposicio n de la prematica, que solo dos dias antes la

ruvo por reproba.

Lo tercero, porque en la l.creditor, no constò, que ni mismo dinero ofrecido se perdiesse, ni lo tuviesse el deudor al tiempo de la baxa, y lo podia teueracomodado, ut notat Cumanus m dist. l.creditor
num. r.ibi: Ideo ibinop fuisse periculo creditoris, quia non apparet, quod illamet peccunia perierit forsam ante eam alibi dispensabit debitor, prinsquam
suerit reprobata, sicut diximus in l.qui decem. Debet enim probare quod illa ipsa peccunia perierit vere, vel prasumptine. Y el señor don Iuan de la Rea
en la decision 15. num. 46. Explica la palabra Mox, de que usa el cexto, y concluye, quod ex eo, quod in tam brebi tempore potunt peccunia expendi eius identitatem probari necesse est, ut debitor excusset periculum diminutionis. Y aqui està provado, que siempre estuvo el dinero prompto, y
el mismo dia de la baxa se le entregò con esecto al acreedor, y quan
do no sirva de paga; sino de registro, y provança evidente de que el
dinero estava prompto, basta para que corra por cuenta del acreedor moroso, que no lo quiso recebir en tiempo.

Lo

Lo quarto, y ultimo que se condera es, q aqui, no solo uvo oblacion extrajudicial verbal, que es de la que habla la l. qui decem, fino real, y judicial, porque se ofreció el dinero en el pleyto, y con esecto se manifestò, y entregó el dia de la baxa, y esta oblacion judicial es maioris potentiæ, & eficatiæ, que la extrajudicial, y obra lo milmo que si fuera consignacion, y deposito, l.fi rem, S.fin ff de pignorat. act. ub: Bartolus ibi, (t) in l.creditor panultim.num.4. de distract.pignor. Boerius, decif. 124.num.29. Rolandus, conf.7.lib.3. num.29. Mastrillus, decif. 202. 3.p.num. 34.ibi: Secus in ea que fit in inditio, que est maioris efficatie, (t) tantundem prastat quantum realis cum deposito extrainditium, & Carrotius, tractat.de oblat.sudscial.num.1. Gratianus, cap. 786-num. 2.tom. 4. ibi : Maxime quia sumus moblatione juditiali, qua recusata operatur quantum illa quafic extraiuditiu cum cofignatione, Surd.conf. 142.n.8. lib 1.6 decif. 262. n.2. @ 3.donde dize, q la oblacion, judicial extingue la obligació, co mo la paga, Flaminio Cartario, decis, 32. n.6. Y assi justamente pretendemos se cofirme el auto del Teniéte, y se apremie al acreedor otorguecarta de pago, porque el dinero verdaderamente se pagò; y aun q no se uviera pagado, basta la oblacion extrajudicial, y judicial, para constituyrlo en mora de no recebir, y que corriesse el riesgo de la baxa, y para esto no fue necessario deposito, porque le obstala excepcionde dolo Salvo,&c.

El Licenc. don Lorenço del Castillo

y Gallegos.

: a realist illino put rotides es faquis in the me or a consultation of the best of the best of the section of the secti 1) is diving suggestion which diagrams of playing concluding a landikaj pod didekto a podatan i ma ograde i i indimini. e note plus le de che en la contra la malle en la contra c some of the state of the state to the state to the state of en 123 finder et Tiller et Tilde francisco, fil et mittell et Sale of the sale of the same of the sale o mudem preffer justificiary to men egy to aniens of the state of the contract o showing for a light of the fall of the configuration of majories decine a mane of the strain of the control of the c การ และเดิม เปราการแบบ แบบการกระทำไป เมื่อเลยไรแบบการกระทำ a la la page, 121, mon a Character (A. F. et et a assent). In concern to the A garde en muche manget, a wit, par premie at meet ne ere-ं अन्यव तेत्र प्राप्तु भू perque el अवस्त । द प्रतिकालका व ितृष्य पुर अवस्त real finder and the first of the second of t all his community of the control of the control with the control of the control o न भी भी के विकास के किया है। जिस्सी के किया है कि मान के किया है कि लिए हैं कि किया है कि लिए हैं कि किया है कि

Il lum to be a the chile